



UNIVERSITAT ROVIRA I VIRGILI

Exp. núm.: PL URV.N01.05.01 SE 03/20

**CONTRACTE ADMINISTRATIU PER AL SERVEI DE
MANTENIMENT DEL SISTEMA DE GESTIÓ DELS
PROGRAMES DE MOBILITAT (MoveON) ESTUDIANTS I DEL
PERSONAL - UNIVERSITAT ROVIRA I VIRGILI**

QS UNISOLUTION GmbH



UNIVERSITAT ROVIRA I VIRGILI

CONTRACTE ADMINISTRATIU PER AL SERVEI DE MANTENIMENT DEL SISTEMA DE GESTIÓ DELS PROGRAMES DE MOBILITAT (MoveON) D'ESTUDIANTS I DEL PERSONAL - UNIVERSITAT ROVIRA I VIRGILI

REUNITS

D'una part, la **Sra. Maria José Figueras Salvat**, rectora de la Universitat Rovira i Virgili (en endavant, URV) en virtut del seu nomenament pel Decret 32/2018, de 7 de juny (DOGC 7638, de 8 de juny de 2018), que representa aquesta institució d'acord amb les competències que preveu l'article 66 de l'Estatut de la URV, aprovat pel Decret 202/2003, de 26 d'agost (DOGC 3963, de 8 de setembre de 2003), i modificat per l'Acord GOV/23/2012, de 27 de març (DOGC 6100, de 2 d'abril de 2012). La URV té el domicili al carrer de l'Escorxador, s/n, codi postal 43003 de Tarragona, i el seu NIF és Q-9350003-A.

I, d'altra part, el Sr. **MATTHEU James Alan Wait** major d'edat, que actua en nom i representació de l'empresa **QS UNISOLUTION GmbH** (HRB720413), amb seu al carrer WankelstraBe 14 70563 Stuttgart (Germany), segons el Certificat del "Handelsregister"

Les parts ens reconeixem competència i capacitat respectiva per formalitzar el present contracte (**Exp. PL URV.N01.05.01 SE 03/20**), del qual consignem els següents:

ANTECEDENTS ADMINISTRATIUS

PRIMER. En data 7 de novembre de 2019, la rectora de la URV va acordar incoar l'expedient administratiu, amb tramitació ordinària i anticipada, per a la contractació del servei de manteniment del sistema de gestió dels programes de mobilitat (MoveON) d'estudiants i del personal - URV, pel procediment negociat sense promoure concurrència d'empreses, d'acord amb l'article **168 a) 2n** de la Llei 9/2017, de 8 de novembre, de contractes del sector públic (en endavant LCSP), publicat al Perfil del contractant en data 25 de novembre de 2019, amb una despesa total de **32.000,00€, IVA exclòs**.

SEGON. Existeix crèdit adequat i suficient en el pressupost de l'actual exercici, en el concepte 75SB000400-F703.1-217, havent-se efectuat l'oportuna reserva de crèdit.

Per a la resta d'anualitats que afecten a aquest contracte. La URV es compromet a fer la reserva de crèdit pertinent.

TERCER. Que en data 28 de juliol de 2020 l'òrgan de contractació va resoldre adjudicar el contracte a favor de l'empresa **QS UNISOLUTION GmbH**, atès que aquesta ha lliurat la documentació requerida, per import de 32.000,00€, IVA exclòs.

CLÀUSULES DEL CONTRACTE

PRIMERA. El Sr. **MATTHEU James Alan Wait**, en nom i en representació de l'empresa **QS UNISOLUTION GmbH** es compromet a efectuar el servei de manteniment del sistema de gestió dels programes de mobilitat (MoveON) d'estudiants i del personal - URV, amb estricta subjecció al Plec de clàusules administratives particulars, al plec de prescripcions



UNIVERSITAT ROVIRA I VIRGILI

tècniques i amb el Pressupost aprovat per la rectora de la URV, documents contractuals que accepta plenament.

SEGONA. L'Administració efectuarà la inspecció, comprovació i vigilància per a la correcta realització del contracte i podrà dictar les instruccions oportunes per al correcte compliment del mateix, sens perjudici de les instruccions que pugui assenyalar el responsable del contracte, si s'escau.

TERCERA. L'import del contracte és fins a un import màxim de **32.000,00€ (trenta-dos mil euros) IVA exclòs**, (38.720,00€, IVA inclòs), d'acord amb l'oferta econòmica presentada, el qual serà abonat mitjançant ordre de pagament de la URV, d'acord amb els preus convinguts en l'adjudicació.

L'import contractat inclou l'impost sobre el valor afegit i les altres càrregues fiscals que procedeixin.

El pagament del servei objecte d'aquest contracte es realitzarà prèvia presentació de les factures electròniques, parcials conforme als articles 199 i 200 del Reglament General de la Llei de contractes de les administracions públiques (RD 1098/2001, de 12 d'octubre), independentment de la seva quantia, conformades pel responsable de la proposta del servei.

Aquestes factures, per a la posterior tramitació al Servei de Recursos Econòmics, hauran d'anar identificades amb el número d'expedient corresponent.

QUARTA. El termini de durada d'aquest contracte serà de **2 anys**, a comptar des del dia 1 d'agost de 2020.

El contracte es podrà prorrogar i la pròrroga l'acordarà per l'òrgan de contractació i serà obligatòria per a l'empresa contractista, sempre que es preavisi amb, almenys, dos mesos d'antelació a la finalització del termini de durada del contracte i que el termini global incloses les pròrrogues no sigui superior a 4 anys. La pròrroga no es produirà en cap cas, per acord tàcit de les parts.

Per l'endarreriment o no compliment dels terminis parcials o del termini únic establerts en el contracte per causes imputables al contractista, la URV podrà optar indistintament per la resolució del contracte amb la pèrdua de la garantia constituïda o per la imposició de penalitats en els termes dels articles 192 i 193 de la LCSP.

En cas que la demora es produís per motius no imputables a l'adjudicatari s'estarà al que disposa l'article 195 del LCSP. En qualsevol cas, la constitució en demora de l'adjudicatari no requerirà cap interpel·lació o intimidació prèvia per part de l'Administració.

CINQUENA. Per respondre del compliment d'aquesta contractació la Universitat aplicarà una retenció a l'adjudicatari, en concepte de garantia definitiva, per la quantitat de **1.600,00€** (mil sis-cents euros), corresponent al 5% de l'import d'adjudicació.

El termini de garantia del contracte és de **6 mesos**, a comptar des de la data de l'acta de recepció definitiva del servei, que realitzarà la persona que designi la URV en la seva representació.



UNIVERSITAT ROVIRA I VIRGILI

SISENA. No és podrà procedir a la revisió de preus d'acord amb allò que disposa l'article 103 del LCSP.

SETENA. D'acord amb els articles 35 m) i 133 del LCSP:

L'adjudicatari es compromet a mantenir la màxima reserva i secret sobre la informació confidencial. Es considerarà informació confidencial qualsevol informació relacionada amb els treballs que són objecte del present contracte, i especialment els programes d'ordinador, el manual d'aplicació, les anàlisis funcionals i orgàniques, i qualsevol altra documentació, dada o material de suport derivat dels treballs objecte del present contracte.

L'adjudicatari es compromet a no divulgar la informació confidencial, així com no publicar-la per qualsevol altre mitjà, ja sigui directament o mitjançant tercers, i a no posar-la a la disposició d'altres persones sense el previ consentiment escrit de la URV.

La vigència de les obligacions de confidencialitat establertes en el present contracte serà indefinida, i es mantindran vigents amb posterioritat a la finalització de la relació entre la URV i l'adjudicatari.

VUITENA. L'adjudicatari, en compliment d'allò previst a la Llei orgànica 3/2018, de 5 de desembre, de protecció de dades personals i garantia dels drets digitals, a la normativa de desenvolupament al Reglament europeu 2016/679 de 27 d'abril de 2016, relatiu a la protecció de les persones físiques pel que fa al tractament de dades personals i a la lliure circulació de dades, es compromet a allò previst en l'annex I d'aquest contracte que regula els termes i condicions de l'encàrrec de tractament.

L'adjudicatari del contracte administratiu informarà al seu personal, col·laboradors i subcontractistes de les obligacions establertes en el present contracte sobre confidencialitat, així com de les obligacions relatives al tractament de dades de caràcter personal.

NOVENA. La URV pot requerir de l'adjudicatari la informació necessària per al compliment de la Llei 19/2013, de 9 de desembre, de transparència, accés a la informació pública i bon govern, la qual ha de ser aportada en el termini màxim de 15 dies des de la notificació.

DESENA. El contractista se sotmet expressament als preceptes continguts a la LCSP, al Reial Decret 817/2009, de 8 de maig de desenvolupament parcial de la LCSP i al Reglament general de la llei de contractes de les administracions públiques (RD 1098/2001, de 12 d'octubre), en tot allò que no s'oposi a l'esmentada Llei, així com al Plec de clàusules administratives generals en tot allò que no s'oposi a l'esmentada Llei o que no sigui expressament excepció pel Plec de clàusules administratives particulars.

ONZENA. L'empresa adjudicatària resta assabentada que aquest contracte té caràcter administratiu i que la rectora ostenta la facultat d'interpretar les seves clàusules i de resoldre els dubtes que pugui presentar el seu compliment, modificar-lo per raons d'interès públic procedint, acordar la seva resolució i determinar els efectes d'aquesta, procedint contra els seus acords, recurs contenciós-administratiu, d'acord amb el que disposa la Llei reguladora de la jurisdicció esmentada.

DOTZENA. El Sr. **MATTHEU James Alan Wait**, en la representació que ostenta, renuncia a tot fur de privilegi i se sotmet als Tribunals de Tarragona competents pel coneixement de les qüestions litigioses que se suscitin entre les parts i s'obliga al compliment del què disposen



UNIVERSITAT ROVIRA I VIRGILI

les lleis vigents en matèria laboral i de seguretat i higiene en el treball en tots els seus aspectes, inclosos els referents a la previsió i seguretat social.

TRETZENA. El Sr. **MATTHEU James Alan Wait**, en nom de **QS UNISOLUTION GmbH**, es compromet a dedicar o adscriure a l'execució del contracte els mitjans personals o materials suficients per això, d'acord amb l'establert a l'article 76.2 del LCSP.

CATORZENA. El contractista adjudicatari, finalment, declara que no es troba incurs en cap de les circumstàncies previstes en l'article 71 de la LCSP, i que es troba al corrent en el compliment de les seves obligacions tributàries i de seguretat social.

I, en prova de conformitat, signen dos exemplars d'aquest contracte, en el lloc i la data esmentats més avall.

Tarragona, 31 de juliol de 2020

Per la Universitat Rovira i Virgili

Sra. Maria José Figueras Salvat

Per QS UNISOLUTION GmbH

Wankelstraße 14, 70563 Stuttgart, Germany
Tel: +49 711 25391 60 Fax: +49 711 253591 89
office@qs-unisolution.com | www.qs-unisolution.com

Sr. MATTHEU James Alan Wait



UNIVERSITAT ROVIRA I VIRGILI

Exp. núm. PL URV.N01.05.01 SE 03/20

ANNEX I CONTRACTE ADMINISTRATIU PER AL SERVEI DE MANTENIMENT DEL SISTEMA DE GESTIÓ DE LAMOBILITAT (MoveON) D'ESTUDIANTS I DEL PERSONAL - UNIVERSITAT ROVIRA I VIRGILI

Clàusules contractuals que regulen l'encàrrec de tractament entre la Universitat Rovira i Virgili, responsable del tractament, i l'adjudicatari, encarregat del tractament, d'acord amb el Reglament europeu 2016/679 del tractament de dades personals

1. El tractament consistirà en:

Concreció dels tractaments a realitzar:

Recollida

Estructuració

Conservació

Consulta

Comunicació per transmissió

Altres: Còpies de seguretat i restauració

Altres: els altres tractaments que estiguin descrits en el PPT

2. Identificació de la informació afectada

Per executar les prestacions derivades del compliment de l'objecte d'aquest encàrrec, el responsable del tractament, posa a disposició de l'encarregat del tractament, la informació que es descriu a continuació:

Dades identificatives: DNI/NIF/NIE/Núm. Passaport, nom i cognoms, telèfon, email, direcció

Dades de característiques personals: Edat, Sexe, Data Naixement, Nacionalitat

Dades econòmiques: compte bancària

Categories de persones interessades: treballadors, estudiants

3. Durada

Aquest acord té la mateixa durada que el contracte administratiu entre el responsable del tractament i l'encarregat de tractament.

4. Obligacions de l'encarregat del tractament

L'encarregat del tractament i tot el seu personal s'obliga a:

- a) Utilitzar les dades personals objecte de tractament, o les que reculli per a la seva inclusió, només per a la finalitat objecte d'aquest encàrrec. En cap cas pot utilitzar les dades per a finalitats pròpies.
- b) Tractar les dades d'acord amb les instruccions del responsable del tractament.



UNIVERSITAT ROVIRA I VIRGILI

Si l'encarregat del tractament considera que alguna de les instruccions infringeix l'RGPD o qualsevol altra disposició en matèria de protecció de dades de la Unió o dels estats membres, l'encarregat n'ha d'informar immediatament el responsable.

- c) Portar, per escrit, un registre¹ de totes les categories d'activitats de tractament efectuades per compte del responsable, d'acord amb l'RGPD.
- d) No comunicar les dades a terceres persones, tret que tingui l'autorització expressa del responsable del tractament, en els supòsits legalment admissibles.

L'encarregat pot comunicar les dades a altres encarregats del tractament del mateix responsable, d'acord amb les instruccions del responsable. En aquest cas, el responsable ha d'identificar, prèviament i per escrit, l'entitat a la qual s'han de comunicar les dades, les dades a comunicar i les mesures de seguretat que cal aplicar per procedir a la comunicació.

Si l'encarregat ha de transferir dades personals a un tercer país o a una organització internacional, en virtut del dret de la Unió o dels estats membres que li sigui aplicable, ha d'informar el responsable d'aquesta exigència legal de manera prèvia, tret que aquest dret ho prohibeixi per raons importants d'interès públic.

- e) No subcontractar cap de les prestacions que formin part de l'objecte d'aquest contracte que comportin el tractament de dades personals, tret dels serveis auxiliars necessaris per al normal funcionament dels serveis de l'encarregat.

Si cal subcontractar algun tractament, aquest fet s'ha de comunicar prèviament i per escrit al responsable, amb una antelació de 20 dies. Cal indicar els tractaments que es pretén subcontractar i identificar de forma clara i inequívoca l'empresa subcontractista i les seves dades de contacte. La subcontractació es pot dur a terme si el responsable no manifesta la seva oposició en el termini establert.

El subcontractista, que també té la condició d'encarregat del tractament, està obligat igualment a complir les obligacions que aquest document estableix per a l'encarregat del tractament i les instruccions que dicti el responsable. Correspon a l'encarregat inicial regular la nova relació, de manera que el nou encarregat quedi subjecte a les mateixes condicions (instruccions, obligacions, mesures de seguretat...) i amb els mateixos requisits formals que ell, pel que fa al tractament adequat de les dades personals i a la garantia dels drets de les persones afectades. Si el subencarregat ho incompleix, l'encarregat inicial continua sent plenament responsable davant el responsable pel que fa al compliment de les obligacions.

- f) Mantenir el deure de secret respecte de les dades de caràcter personal a les quals hagi tingut accés en virtut d'aquest encàrrec, fins i tot després que en finalitzi l'objecte.

¹ Les obligacions indicades als apartats 1 i 2 de l'article 30 RGPD no s'aplicaran a cap empresa ni organització que ocupi menys de 250 persones, tret que el tractament que efectua pugui suposar un risc per als drets i les llibertats dels interessats, no sigui ocasional, inclogui categories especials de dades personals indicades en l'article 9, apartat 1 del RGPD, o inclogui dades personals relatives a condemnes i infraccions penals a què es refereix l'article 10 del Reglament esmentat.



UNIVERSITAT ROVIRA I VIRGILI

- g) Garantir que les persones autoritzades per tractar dades personals es comprometen, de forma expressa i per escrit, a respectar la confidencialitat i a complir les mesures de seguretat corresponents, de les quals cal informar-los convenientment.
- h) Mantenir a disposició del responsable la documentació que acredita que es compleix l'obligació que estableix l'apartat anterior.
- i) Garantir la formació necessària en matèria de protecció de dades personals de les persones autoritzades per tractar dades personals.
- j) Assistir el responsable del tractament en la resposta a l'exercici dels drets següents:
 - 1. Accés, rectificació, supressió i oposició
 - 2. Limitació del tractament
 - 3. Portabilitat de dades
 - 4. A no ser objecte de decisions individualitzades automatitzades (inclosa l'elaboració de perfils)

Quan les persones afectades exerceixin els drets d'accés, rectificació, supressió i oposició, limitació del tractament, portabilitat de dades i a no ser objecte de decisions individualitzades automatitzades, davant l'encarregat del tractament, aquest ho ha de comunicar per correu electrònic a l'adreça contractació.oc@urv.cat. La comunicació s'ha de fer de forma immediata i en cap cas més enllà de l'endemà del dia laborable en què s'ha rebut la sol·licitud, juntament, si escau, amb altres informacions que puguin ser rellevants per resoldre la sol·licitud.

- k) Correspon al responsable facilitar el dret d'informació en el moment de recollir les dades.
- l) Notificació de violacions de la seguretat de les dades

L'encarregat del tractament ha d'informar el responsable del tractament, sense dilació indeguda i en qualsevol cas abans del termini màxim de 24 hores, de les violacions de la seguretat de les dades personals al seu càrrec de les quals tingui coneixement, juntament amb tota la informació rellevant per documentar i comunicar la incidència.

La notificació no és necessària quan sigui improbable que aquesta violació de la seguretat constitueixi un risc per als drets i les llibertats de les persones físiques.

- m) Donar suport al responsable del tractament a l'hora de fer les avaluacions d'impacte relatives a la protecció de dades, quan escaigui.
- n) Donar suport al responsable del tractament a l'hora de fer les consultes prèvies a l'autoritat de control, quan escaigui.
- o) Posar a disposició del responsable tota la informació necessària per demostrar que compleix les seves obligacions, així com per realitzar les auditories o les inspeccions que efectuï el responsable o un altre auditor autoritzat per ell.



UNIVERSITAT ROVIRA I VIRGILI

- p) Implantar les mesures de seguretat indicades pel responsable del tractament d'acord amb l'avaluació de riscos.

En tot cas, cal implantar mecanismes per:

- a) Garantir la confidencialitat, integritat, disponibilitat i resiliència permanents dels sistemes i serveis de tractament.
- b) Restaurar la disponibilitat i l'accés a les dades personals de forma ràpida, en cas d'incident físic o tècnic.
- c) Verificar, avaluar i valorar, de forma regular, l'eficàcia de les mesures tècniques i organitzatives implantades per garantir la seguretat del tractament.
- d) Seudonimitzar i xifrar les dades personals, si escau.

També ha d'adoptar totes aquelles altres mesures que, tenint en compte el conjunt de tractaments que duu a terme, siguin necessàries per garantir un nivell de seguretat adequat al risc.

- q) Designar un delegat de protecció de dades i comunicar-ne la identitat i les dades de contacte al responsable.
- r) Destí de les dades

Retornar al responsable del tractament les dades de caràcter personal i, si escau, els suports on constin, una vegada complerta la prestació.

La devolució ha de comportar la destrucció de les còpies i l'esborrat total de les dades existents en els equips informàtics utilitzats per l'encarregat.

No obstant això, l'encarregat pot conservar-ne una còpia, amb les dades degudament bloquejades, mentre es puguin derivar responsabilitats de l'execució de la prestació.

5. Obligacions del responsable del tractament

Correspon al responsable del tractament:

- a) Lliurar a l'encarregat les dades a les quals es refereix la clàusula 2 d'aquest document.
- b) Fer una avaluació de l'impacte en la protecció de dades personals de les operacions de tractament que ha d'efectuar l'encarregat.
- c) Fer les consultes prèvies que correspongui.
- d) Vetllar, abans i durant tot el tractament, perquè l'encarregat compleixi l'RGPD.
- e) Supervisar el tractament, inclosa l'execució d'inspeccions i auditories.